

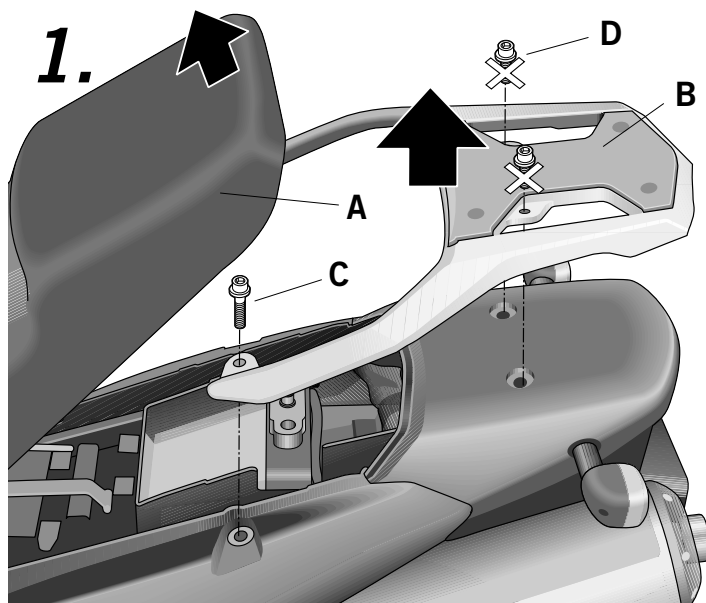
(E) CONSEJO PARA UN CORRECTO MONTAJE DEL KIT: No apretar los tornillos del todo hasta asegurarse que el KIT esté correctamente colocado y alineado.

(GB) PROPER KIT ASSEMBLY: do not tighten the screws until ascertaining that the kit is properly positioned and aligned.

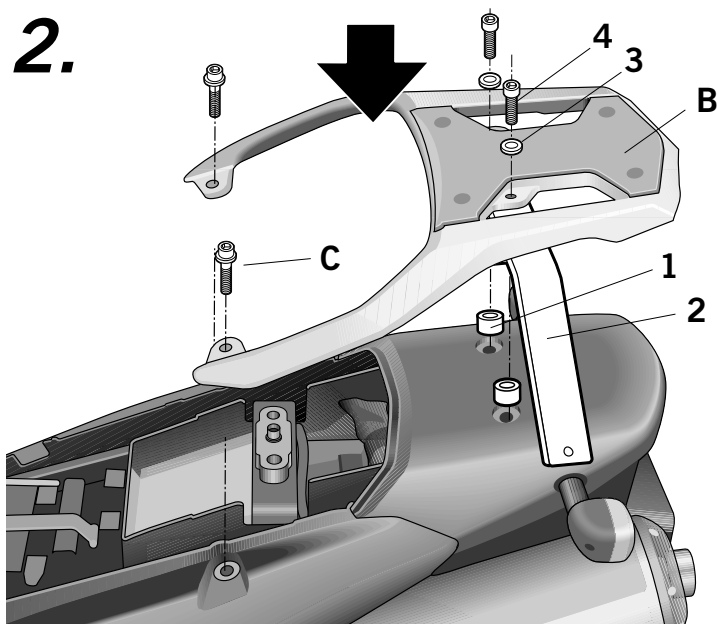
(F) CONSEIL POUR UN MONTAGE CORRECT DU KIT: s'assurer que le kit est placé et aligné correctement avant de serrer complètement les vis.

(D) RATGEBER FÜR EINE KORREKTE MONTAGE DES KIT: Die Schrauben nicht ganz anziehen, bis der Kit korrekt placiert und ausgerichtet ist.

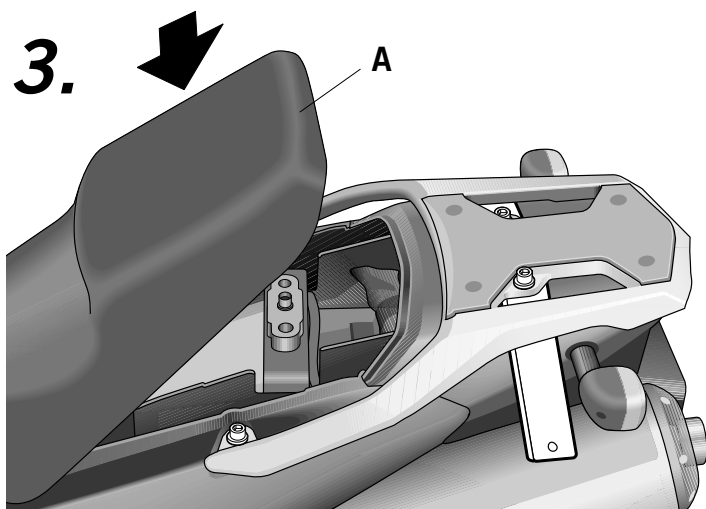
(I) CONSIGLI PER UN CORRETTO MONTAGGIO DEL KIT: non stringere del tutto le viti fino a che non vi siate assicurati che il kit sia correttamente collocato e allineato.



- (E)** Desmontar el asiento (A).
Desmontar el transportin original (B), mediante los tornillos (C) y los tornillos (D) que se desestiman.
- (GB)** Dismantle the seat (A).
Dismantle the original carrier (B), using screws (C) and removing screws (D).
- (F)** Démontez le siège (A).
Démontez le siège arrière original (B), à l'aide des vis (C) et les vis (D) qui se jettent.
- (D)** Bauen Sie den Sitz (A) aus.
Bauen Sie den Originalbehälter (B) mit den Schrauben (C) und den Schrauben (D), die beseitigt werden können, aus.
- (I)** Smontare il sedile (A).
Smontare lo strapuntino originale (B), usando le viti (C) e le viti (D) che si eliminano.



- (E)** Colocar los distanciadores (1), montar el pasamano soporte unión (2) y el transportin original (B), fijarlos mediante las arandelas (3), los tornillos (4) y (C).
- (GB)** Attach the spacers (1), attach the handrail support joint (2) and the original carrier (B), fix with washers (3), screws (4) and (C).
- (F)** Placer les écarteurs (1), monter la main courante support union (2) et le siège arrière original (B), fixer avec les rondelles (3), les vis (4) et (C).
- (D)** Bringen sie die Abstandshalter (1), montieren Sie den Verbindungsträger der Haltestange (2) und den Originalbehälter (B) und befestigen Sie sie mit den Unterlegscheiben (3) und den Schrauben (4) und (C).
- (I)** Collocare i separatori (1), montare il passamano supporto d'unione (2) e lo strapuntino originale (B), fissarli usando le guarnizioni (3), le viti (4) e (C).

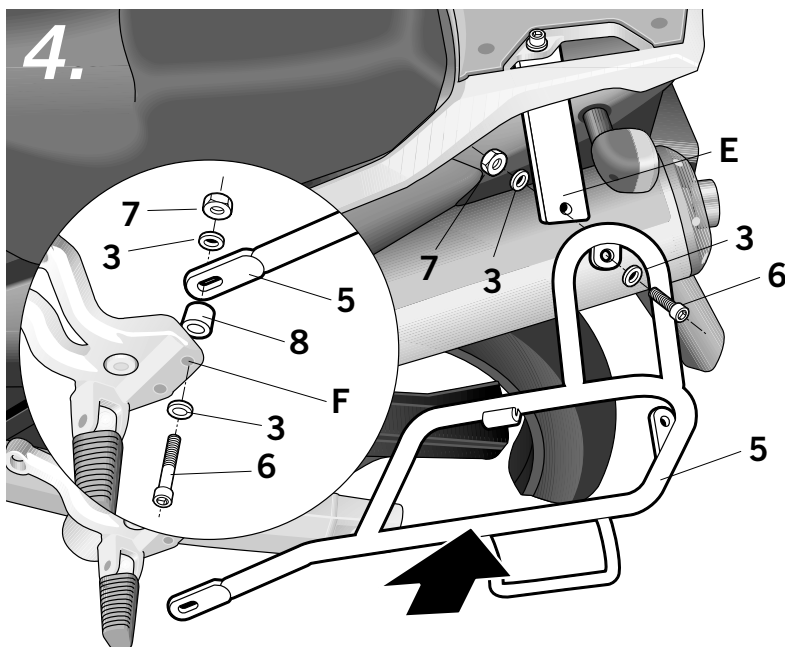


- (E)** Montar el asiento (A).
- (GB)** Attach seat (A).
- (F)** Monter le siège (A).
- (D)** Montieren Sie den Sitz (A).
- (I)** Montare il sedile (A).

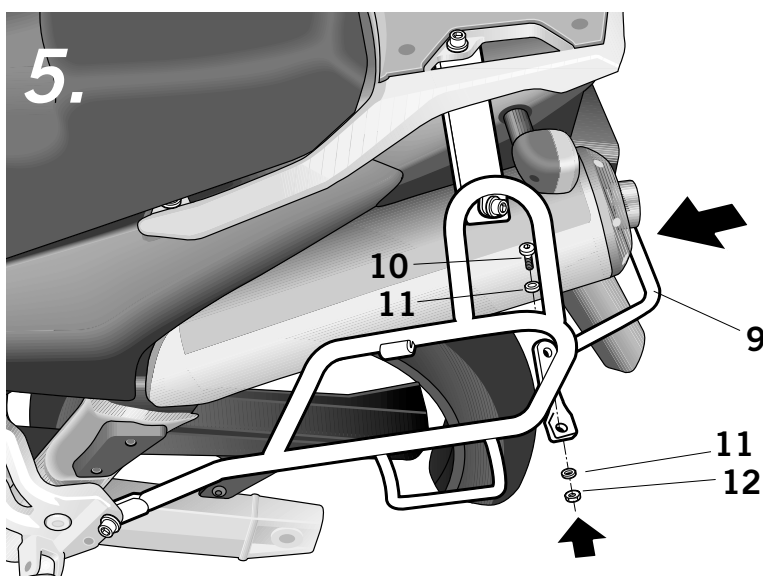
SUZUKI V-STROM DL 1000 '02
KIT SIDE-MASTER
SOVS12SF



SHAD



- (E)** Montar los soportes KIT SIDE (5), en zona (E), mediante los tornillos (6), las arandelas (3) y las tuercas (7), y en la estribera zona (F), mediante los tornillos (6), las arandelas (3), los distanciadores (8) y las tuercas (7).
- (GB)** Attach KIT SIDE supports (5), in area (E), using screws (6), washers (3), and nuts (7), and in the area of the footrest (F) using screws (6), washers (3), spacers (8) and nuts (7).
- (F)** Monter les supports KIT SIDE (5), dans la zone (E), à l'aide des vis (6), des rondelles (3) et des écrous (7), et dans l'étrier zone (F), à l'aide des vis (6), des rondelles (3), des entretoises (8) et des écrous (7).
- (D)** Montieren Sie die KIT SIDE-Träger (5): im Bereich (E) mit den Schrauben (6), den Unterlegscheiben (3) und den Schraubenmutter (7) und im Trittbrettbereich (F) mit den Schrauben (6), den Unterlegscheiben (3), den Abstandshaltern (8) und den Schraubenmutter (7).
- (I)** Montare i supporti KIT SIDE (5), nella zona (E) usando le viti (6), le guarnizioni (3) e i dadi (7) e nella zona del predellino (F) usando le viti (6), le guarnizioni (3), i separatori (8) e i dadi (7).



- (E)** Montar el soporte varilla unión (9), mediante los tornillos (10), las arandelas (11) y las tuercas (12).
- (GB)** Attach union rod support (9) using screws (10), washers (11) and nuts (12).
- (F)** Monter le support tringle union (9), à l'aide des vis (10), des rondelles (11) et des écrous (12).
- (D)** Montieren Sie den Verbindungsstangenträger (9) mit den Schrauben (10), den Unterlegscheiben (11) und den Schraubenmutter (12).
- (I)** Montare il supporto tubo d'unione (9), usando le viti (10), le guarnizioni (11) e i dadi (12).

COMPONENTES / PARTS / COMPONENTI / EINZELBAUTEILE / COMPONENTI:

Pos.	Ref.	Cant.	
1	260685	2	Distanciador Ø16 x Ø9 x 6 - Distancers - Entre-toise - Abstandshalter - Separatore
2	260830	1	Pasamano unión puente - Handrail union bridge - Main courante union pont Verbindungsbrücke der Haltestange - Passamano d'unione ponte
3	303020	10	Arandela Ø8 - Washer - Rondelle - Scheibe - Rondella
4	304066	2	Tornillo M8 x 50 DIN 912 - Screw - Vis - Schraube - Vite
5	260831	1	Soporte derecho SIDE - Right support SIDE - Support droit SIDE Rechte Stütze SIDE - Supporto destro SIDE
	260832	1	Soporte izquierdo SIDE - Left support SIDE - Support gauche SIDE Linke Stütze SIDE - Supporto sinistro SIDE
6	304053	4	Tornillo M8 x 30 DIN 7380 - Screw - Vis - Schraube - Vite
7	302024	4	Tuerca M8 - Nuts - Ecrou - Schraubenmutter - Dado
8	260648	2	Distanciador Ø16 x Ø9 x 5 - Distancers - Entre-toise - Abstandshalter - Separatore
9	260833	1	Soporte tubo unión - Tube support union - Support tube union - Rohrstütze union - Supporto tubo di unione
10	304052	2	Tornillo M6 x 20 DIN 7380 - Screw - Vis - Schraube - Vite
11	303021	4	Arandela Ø6 - Washer - Rondelle - Scheibe - Rondella
12	302021	2	Tuerca M6 - Nuts - Ecrou - Schraubenmutter - Dado